

Instructies
Anleitung
Instructions

TRP/HIS-testkit



RPSH
Sanitas Humanus
• • •



Lees eerst de instructies helemaal door voordat je aan de afname van de monsters begint!
Bij vragen: neem eerst contact op met je behandelaar!

De testkit bestaat uit:

- ◆ Instructies voor monsterafname
- ◆ TRP/HIS buis (geel/blauwe dop met stabilisator)

Let op: De stabilisator is een bijtende vloeistof, deze niet in contact brengen met de huid. Buiten bereik van kinderen bewaren.



Giet de stabilisator niet uit de buis.

- ◆ Etiket voor TRP/HIS buis
- ◆ Ontlastingsopvangner
- ◆ RigidSafetyBag®



Daarnaast heb je een retourenvelop en aanvraagformulier van RPSH Analytic ontvangen. Is je pakket niet compleet? Neem dan contact op via +31(0)113-370170 (ma.-vr. 8:30-12:30 en 13:30-17:00) of info@rps.nl.

Voorbereidingen

1. Vul je naam en geboortedatum in op het etiket en plak deze op de TRP/HIS buis.
2. Controleer of je gegevens correct zijn ingevuld op het aanvraagformulier.
3. Controleer of er vloeistof in de TRP/HIS buis zit. Is dit niet het geval? Neem dan eerst contact met ons op via eerder vermelde contactgegevens.
4. Vul de afnamedatum in op het aanvraagformulier en ga akkoord met de voorwaarden.
5. Bekijk de volgende instructiefilm via de onderstaande QR-code:

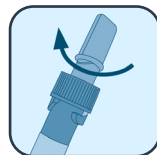


Histamine



Of kijk via de website:
www.rps.nl/rps-analytic/testkits/histamine/

5. Sluit het buisje goed af.
6. Stop de TRP/HIS buis in de RigidSafetyBag® in het harde plastic hoesje.
7. Verwijder de witte folie van de RigidSafetyBag®. Druk de vrijgekomen plakstrip aan, zodat het zakje goed is afgesloten.
- De RigidSafetyBag® bevat absorberend materiaal dat de buizen beschermt tijdens transport.
8. Controleer de afnamedatum op het aanvraagformulier en of je akkoord bent gegaan met de voorwaarden.
9. Doe de RigidSafetyBag® samen met het aanvraagformulier in de retourenvelop en plak deze dicht. De retourenvelop is nu gereed voor verzending naar ons laboratorium.



Let op: wanneer zowel Tryptofaan als Histamine worden aangevraagd, dienen twee afzonderlijke afnamebuizen te worden ingeleverd. Beide onderzoeken (parameters) kunnen niet uit één buis worden uitgevoerd.

Verzenden

NL: RPSH Analytic, antwoordnummer 1461, 4460 VS Kamperland

België: RPSH Analytic, afgeven bij een UPS-accesspoint

Duitsland: RPSH Analytic, Veerweg 16, 4493 AS Kamperland – Nederlande (Per Express)

Overige landen: neem contact op via info@rpsn.nl

Let op: Verstuur niet in het weekend of voor feestdagen!

NL: Versturen van **maandag t/m donderdag**.

PostNL leegt de brievenbussen overdag en soms al in de ochtend.

1. Controleer of de brievenbus al is geleegd.
2. Gebruik een medische brievenbus als de reguliere brievenbus al leeg is. Deze brievenbussen zijn te herkennen aan het logo 'medische post'.
3. Vind een medische brievenbus via de PostNL Locatiewijzer, filter op 'brief posten' en kies onderaan 'medisch'.

Scan de QR-code voor de locaties van de medische brievenbussen:



<http://www.postnl/locatiewijzer/>



Let op: Als de testkit niet via een medische brievenbus wordt verstuurd, maar via een PostNL-punt, wordt het als pakket behandeld. Dit kan de levering vertragen en ervoor zorgen dat het onderzoek niet kan worden uitgevoerd vanwege de kwaliteit van het monster.

België: Versturen van **maandag t/m woensdag** via UPS.

- Na afname van de testkit, kan de patiënt deze in de gesloten verzendvelop afgeven bij één van de UPS Access Points (dus NIET in een brievenbus van Bpost deponeren!)
- Verzenddagen maandag t/m woensdag (dit geeft garantie dat de testkit voor het weekend kan worden verwerkt)
- De kosten voor de retourzending worden door RPSH voldaan.

Het netwerk van UPS Access Points is te vinden op de website van UPS bij 'Locaties' rechts bovenin [ups.com/dropoff/?loc=nL_BE]



Let op: Bij het gewenste UPS Access Point staat aangegeven wat de laatste afgiftetijd is voor de service 'Standard'. De testkit moet voor deze tijd worden ingeleverd om de volgende dag bij RPSH Analytic te worden bezorgd!

Lesen Sie die Anleitung bitte vollständig durch, bevor Sie mit der Entnahme der Probe beginnen! Bei Fragen wenden Sie sich bitte zuerst an Ihren Arzt oder Therapeuten!

Das Testset enthält:

◆ Anleitung zur Befüllung des Probengefäßes

◆ TRP/HIS-röhrchen
(Gelb/Blauer Deckel mit Flüssigkeit)

Hinweis: Der Stabilisator ist eine ätzende Flüssigkeit, bringen Sie ihn nicht mit der Haut in Berührung. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. **Gießen Sie den Stabilisator nicht aus dem Gefäß.**

◆ Etikett für das TRP/HIS-röhrchen

◆ Stuhlauffangpapier

◆ RigidSafetyBag®



Außerdem haben Sie einen Versandumschlag und Laborauftragsformular von RPSH Analytic erhalten. Ist Ihr Paket nicht vollständig? Bitte kontaktieren Sie uns telefonisch unter +49 (0) 2237 65 76 30 (Montag bis Freitag von 8:30–12:30 und 13.30–17.00 Uhr) oder per E-mail: info@rpsh.de.

Vorbereitung

1. Tragen Sie Ihren Namen und Ihr Geburtsdatum auf das Etikett des TRP/HIS-röhrchens ein und kleben Sie es auf das TRP/HIS-röhrchen.
2. Prüfen Sie, ob Ihre Daten auf dem Laborauftragsformular korrekt und komplett sind.
3. Prüfen Sie, ob sich Flüssigkeit in das TRP/HIS-röhrchen (grün/blauer Deckel) befindet. Ist dies nicht der Fall? Bitte kontaktieren Sie uns zuerst über die vorher genannten Kontaktdaten.
4. Tragen Sie an jedem Abnahmetag das Abnahmedatum in das Laborauftragsformular ein und stimmen bitte den Dienstleistungsbedingungen zu.

4. **Stecken Sie den Dosierstab** zurück in das Stuhlprobenröhrchen. Der überschüssige Stuhl wird dabei an der engen Öffnung des blauen Konuseinsatzes abgestreift.

Hinweis: Es darf nur diese kleine, definierte Menge an Stuhl in das Stuhlprobenröhrchen gelangen.

*Eine zu große Menge an Stuhl kann dazu führen, dass Ihre Probe nicht mehr gemessen werden kann bzw. Sie ein **falsch positives Messergebnis** erhalten.*

5. Verschließen Sie danach das Stuhlrohrchen gut.

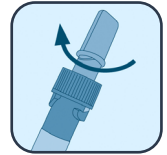
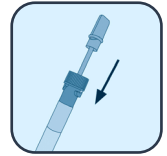
6. Stecken Sie das TRP/HIS-röhrchen in die Hartplastikhülle.

7. Entfernen Sie die weiße Schutzfolie des Klebestreifens vom RigidSafetyBag® und kleben den RigidSafetyBag® zu. Drücken Sie den gelösten Klebestreifen auf den Beutel, damit dieser richtig verschlossen ist.

– Der RigidSafetyBag® enthält absorbierendes Material, das das Histaminröhrchen während des Transports schützt.

8. Überprüfen Sie das Abnahmedatum auf dem Laborauftragsformular und ob Sie den Dienstleistungsbedingungen zugestimmt haben.

9. Stecken Sie den Safetybag zusammen mit dem Laborauftragsformular in den Versandumschlag und verschließen Sie ihn. Der Versandumschlag ist nun bereit, an unser Labor geschickt zu werden.



Hinweis: Werden sowohl Tryptophan als auch Histamin angefordert, sind zwei separate Probenröhrchen einzureichen. Eine gemeinsame Analyse beider Untersuchungen (Parameter) aus einem einzigen Röhrchen ist nicht möglich.

Versand

NL: RPSH Analytic, antwoordnummer 1461, 4460 VS Kamperland

Belgien: RPSH Analytic, Abgeben bei einem UPS-Accesspoint

Deutschland & Österreich: Expressversand an:

**RPSH Analytic
Veerweg 16
4493 AS Kamperland
Niederlande**

Andere Länder: kontaktieren Sie info@rpsch.de

Versand bitte **ausschließlich** von **Montag bis Mittwoch** vornehmen.

Hinweis: Kein Versand an Wochenenden und Feiertagen!

Please read the instructions completely before you start taking the samples! If you have any questions: please contact your practitioner first!

The test kit contains:

- Instruction manual for fecal sample collection
- TRP/HIS tube (yellow/blue cap with stabilizer)
Please note: The stabilizer is a corrosive liquid, do not bring into contact with skin. Keep out of reach of children. **Do not pour the stabilizer out of the collection tube.**
- Label for TRP/HIS tube
- Feces catcher
- RigidSafetyBag®



E



You also received a return envelope and application form from RPSH Analytic. Is the test kit incomplete? Please contact us by phone at +31(0)113-370170 (Mon–Fri 8:30–12:30 and 13:30–17:00) or by e-mail: info@rps.nl.

Preparations

1. Fill in your name and date of birth on the label of the TRP/HIS tube and stick it on the TRP/HIS tube.
2. Check if your personal details have been filled in correctly on the application form.
3. Check if there is liquid in the TRP/HIS tube. If not, please contact us first on the aforementioned details.
4. Fill in the date of the sample collection on the application form on each collection day, and agree to the terms and conditions.
5. Watch the following instructional video by scanning the QR-code:

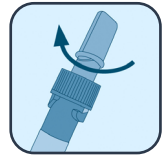


Histamine



Or watch via the website:
www.rps.nl/rps-analytic/testkits/histamine/

5. Close the collection tube tightly.



6. Place the TRP/HIS tube in the hard plastic case.

7. Remove the white foil from the RigidSafetyBag®. Press the exposed adhesive strip so that the bag is properly sealed.
– The RigidSafetyBag® contains absorbent material that protects the tube during transport.



8. Please check the sample collection date on the application form and whether you have agreed to the terms and conditions.

9. Place the Safetybag together with the application form in the return envelope and seal it. The return envelope is now ready to be send to our laboratory.



Please note: If both Tryptophan and Histamine are requested, two separate collection tubes must be submitted. Both tests (biomarkers) cannot be conducted from a single tube.



Shipping

NL: RPSH Analytic, antwoordnummer 1461, 4460 VS Kamperland

Belgium: RPSH Analytic, drop off at an UPS Access Point

Germany: RPSH Analytic, Veerweg 16, 4493 AS Kamperland – Niederlande (Per Express)

Other countries: please contact us at info@rpsn.nl

Please note: Do not send during the weekend or the day before a national holiday!

NL: Within the Netherlands, send from **Monday to Thursday** (from an orange PostNL postbox).

1. Check whether the postbox has already been emptied.
2. Use a medical postbox if the regular postbox is already empty. These postboxes can be recognised by the logo 'medische post'.
3. Find a medical postbox via the PostNL Location Finder, filter on 'post a letter' and select 'medical' at the bottom.

Scan the QR code for the locations of the medical postboxes:

<https://www.postnl.nl/en/locationfinder/>



Please note: If the test kit is not sent via a medical postbox, but via a PostNL point, it will be treated as a parcel. This may delay delivery and may prevent the test kit from being processed due to the quality of the sample.

Belgium: From Belgium send from **Monday to Wednesday** via UPS.

- After taking the test kit, the patient can drop the sealed return envelope off at one of the UPS Access Points (do NOT deposit it in a Bpost mailbox!)
- Send from Monday to Wednesday (this guarantees that the test kit can be processed before the weekend)
- The cost for the return shipment is paid by RPSH.

The UPS Access Points can be found on the UPS website under 'Locations' at the top right [[ups.com/dropoff/?loc=nL_BE](https://www.ups.com/dropoff/?loc=nL_BE)]



Please note: The UPS Access Point you select will indicate the latest collection time for 'Standard' service. The test kit must be dropped off before this time to be delivered to RPSH Analytic the next day!







RPSH
Sanitas Humanus

